

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
21 May 2015  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Корейской  
Народно-Демократической Республики при Организации  
Объединенных Наций от 21 мая 2015 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить текст заявления, опубликованного 20 мая 2015 года представителем департамента политики Национальной комиссии обороны Корейской Народно-Демократической Республики в связи с проведенным Корейской Народно-Демократической Республикой испытательным запуском баллистической ракеты, осуществленным из подводного положения со стратегической подводной лодки, а также текст заявления, опубликованного 20 мая 2015 года представителем министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики в связи с враждебной политикой, проводимой Соединенными Штатами Америки в отношении Корейской Народно-Демократической Республики (см. приложения).

Буду признателен за скорейшее распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Ча Сон Нам**  
Посол  
Постоянный представитель



**Приложение I к письму Постоянного представителя  
Корейской Народно-Демократической Республики при  
Организации Объединенных Наций от 21 мая 2015 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

**Заявление, опубликованное 20 мая 2015 года представителем  
департамента политики Национальной комиссии обороны  
Корейской Народно-Демократической Республики**

Пхеньян, 20 мая — Реакционные силы Соединенных Штатов Америки и Японии, марионеточные власти Южной Кореи и другие враждебные силы ежедневно делают выпады против Корейской Народно-Демократической Республики в связи с проведенным ею испытательным запуском баллистической ракеты, осуществленным из подводного положения со стратегической подводной лодки. В этой связи представитель департамента политики Национальной комиссии обороны Корейской Народно-Демократической Республики опубликовал 20 мая 2015 года заявление с разъяснением принципиальной позиции военнослужащих и народа Корейской Народно-Демократической Республики.

Страна не может игнорировать зловещие цели, которые ставят перед собой враждебные силы, равно как и их провокационное поведение, и в этой связи как суверенное государство предпринимает законные действия для укрепления своей обороноспособности, — говорится в заявлении.

Проведенный Корейской Народно-Демократической Республикой подводный испытательный запуск является одной из мер по повышению обороноспособности армии и народа Корейской Народно-Демократической Республики в соответствии с курсом на одновременное наращивание обороноспособности на двух фронтах и на обеспечение более высокого уровня развития стратегических ударных средств.

Ядерные ударные средства Корейской Народно-Демократической Республики уже давно достигли этапа производства небольших ядерных устройств и их диверсификации.

А сейчас страна находится на этапе, когда она способна обеспечить самую высокую степень точности и совершенства не только ракет средней и малой дальности, но и ракет большой дальности.

Корейская Народно-Демократическая Республика не скрывает этого.

Это вполне оправданная мера, принимаемая Корейской Народно-Демократической Республикой для повышения своей обороноспособности в порядке законного осуществления своего суверенитета, и Корейская Народно-Демократическая Республика не может отказаться от этой меры лишь потому, что кто-то называет ее «провокацией» или требует ее «прекратить».

Сейчас, когда Соединенные Штаты Америки и все другие находящиеся у них на поводу сомнительные враждебные силы постоянно «угрожают» Корейской Народно-Демократической Республике и «шантажируют» ее и открыто и тайно активизируют свои разбойничьи попытки оккупировать страну и «уничтожить ее общественную систему», военнослужащие и народ Корейской Народно-Демократической Республики, единые в своем стремлении защитить

безопасность страны и достоинство нации, будут еще с большим рвением и энергией претворять в жизнь план повышения обороноспособности, несмотря на действия внешних сил.

Эти силы не должны более препятствовать осуществляемым Корейской Народно-Демократической Республикой мерам по наращиванию своей военной мощи в целях самообороны, называя их «провокацией» и «угрозой».

Позиция Корейской Народно-Демократической Республики заключается в том, что она не позволит Соединенным Штатам Америки и их союзникам квалифицировать упомянутый выше испытательный пуск баллистической ракеты как «провокацию» и «угрозу» региональному миру, ссылаясь на «резолюцию» Совета Безопасности.

Такое положение является следствием того, что Совет Безопасности превратился в орган, который уступает под давлением бесцеремонной и произвольной практики Соединенных Штатов Америки, забыв о своей миссии по обеспечению мира и безопасности во всем мире и о своих обязанностях, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций; кроме того, Совет Безопасности и сам отошел от принципов уважения суверенитета других стран и невмешательства в их внутренние дела, отказавшись от принципа беспристрастности.

Реакционные силы Соединенных Штатов Америки и Японии, являющиеся ярыми врагами народа Корейской Народно-Демократической Республики, марионеточные силы Южной Кореи и все другие бесчестные силы не должны ни на мгновение забывать о том, что мощные ударные средства Корейской Народно-Демократической Республики способны защитить достоинство и суверенитет нации от безответственных действий агрессоров, стремящихся вторгнуться на ее нерушимую территорию и в ее водное и воздушное пространство и «уничтожить ее общественную систему», и что эти средства были приведены в состояние готовности к нанесению удара по любой цели, и не только фронтального и флангового удара, но и из любой другой точки, расположенной в их тылу.

## **Приложение II к письму Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 21 мая 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Заявление, опубликованное 20 мая 2015 года представителем министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики

Пхеньян, 20 мая (ЦТАК) — Соединенные Штаты Америки ведут себя безрассудно в своей клеветнической кампании против Корейской Народно-Демократической Республики в стремлении выбраться из того жуткого положения, в котором они оказались в результате полного провала их враждебной политики в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

Представитель министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики опубликовал 20 мая 2015 года заявление в этой связи.

При посещении Южной Кореи государственный секретарь Соединенных Штатов Америки Керри обрушился с обвинениями в адрес Корейской Народно-Демократической Республики. Он громогласно утверждал, что Корейская Народно-Демократическая Республика начинает представлять все бóльшую военную угрозу в результате продолжаемой ею разработки ядерного оружия и баллистических ракет, что необходимо усилить международное давление на Корейскую Народно-Демократическую Республику, чтобы заставить ее изменить свое поведение, и что мировое сообщество должно совместно отреагировать на осуществляемые этим государством кибератаки.

Керри обрушился с критикой на высшие эшелоны власти Корейской Народно-Демократической Республики, чтобы подорвать имидж страны и оправдать осуществляемый против нее «правозащитный» рэкет.

Все, что говорил Керри, является не более чем маловразумительной риторикой, к которой прибегает проигравшая сторона и которая подтверждает полный провал враждебной политики администрации Обамы в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, и является последней попыткой избежать ответственности за то, что отношения между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки переживают самый плохой этап, — заявил представитель.

Соединенные Штаты уже не имеют права говорить о диалоге и о решении ядерного вопроса из-за анахроничных действий, направленных на удушение Корейской Народно-Демократической Республики.

Корейская Народно-Демократическая Республика за прошедший период предоставляла Соединенным Штатам Америки множество возможностей для денуклеаризации Корейского полуострова. Однако Соединенные Штаты не отказались от своей непримиримой враждебной политики в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и все эти возможности упустили.

В январе этого года Корейская Народно-Демократическая Республика заявила о своей готовности объявить мораторий на ядерные испытания, если Соединенные Штаты Америки временно откажутся от направленных против нее провокационных совместных военных учений. Однако Соединенные Штаты

Америки отказались от этого предложения, упустив последний шанс урегулировать ядерный вопрос.

Никакого улучшения отношений между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами Америки быть не может, пока Соединенные Штаты не откажутся от непримиримого и постоянного противостояния и от своей враждебной политики в отношении Корейской Народно-Демократической Республики.

Соединенные Штаты Америки должны коренным образом изменить свое мнение о Корейской Народно-Демократической Республике, чтобы переломить нынешнюю тенденцию и выйти из порочного круга конфронтации и напряженности.

Администрация Обамы должна уйти с арены, оставив о себе плохую память как о закоренелом преступнике, уничтожившем шанс на денуклеаризацию Корейского полуострова и спровоцировавшем эскалацию напряженности на полуострове.

Следует посоветовать Соединенным Штатам не забывать о том, что действия, предпринимаемые ими с целью провоцирования Корейской Народно-Демократической Республики, могут лишь ухудшить их бедственное положение.

---